



2.10.2019

## **STANOVISKO**

Výboru pro práva žen a rovnost pohlaví

pro Rozpočtový výbor

k návrhu souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2020  
(2019/2028(BUD))

Zpravodajka: Frances Fitzgerald

PA\_NonLeg

## NÁVRHY

Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví vyzývá Rozpočtový výbor jako příslušný výbor, aby do návrhu usnesení, který přijme, začlenil tyto návrhy:

- A. vzhledem k tomu, že se Unie zakládá mimo jiné na hodnotě rovnosti mezi ženami a muži a že článek 8 Smlouvy o fungování Evropské unie uvádí, že Unie bude při všech svých činnostech usilovat o odstranění nerovnosti a podporovat rovné zacházení pro muže a ženy, z čehož vyplývá, že je nutné, aby byla otázka rovnosti začleňována do všech oblastí jejích politik a činností a řešena na všech úrovních rozpočtového procesu prostřednictvím zohledňování hlediska rovnosti žen a mužů ve všech oblastech a při sestavování rozpočtu; vzhledem k tomu, že z hlediska důvěryhodnosti Parlamentu a ostatních orgánů Unie je důležité zabezpečit soudržnost mezi jejich vnitřními postupy v oblasti rozpočtu a udělování absolutoria a jejich vnějšími opatřeními v oblasti podpory rovnosti žen a mužů;
- B. vzhledem k tomu, že rozpočet není genderově neutrální, a proto je nutné jej sestavovat s jasným cílem zabránit diskriminaci a zajistit, aby z něj měla tentýž prospěch obě pohlaví;
- C. vzhledem k tomu, že se Unie zavázala k plnění cílů udržitelného rozvoje, včetně cíle č. 5 týkajícího se genderové rovnosti;
- D. vzhledem k tomu, že Parlament opakovaně vyzývá k dostatečné finanční podpoře programu Práva, rovnost a občanství a k zajištění co největší viditelnosti specifického cíle Daphne v rámci tohoto programu; vzhledem k tomu, že Parlament vyzývá k tomu, aby se pokračovalo ve všech těchto opatřeních bojujících proti násilí na ženách se zvláštními rozpočtovými prostředky pro tento cíl také v rámci programu Práva a hodnoty víceletého finančního rámce (VFR) na období 2021–2027;
- E. vzhledem k tomu, že přetrvává nedostatečné zastoupení žen na trhu práce, ale i ve veřejném a politickém životě, a že v porovnání s muži věnují ženy nepoměrně více času neplacené domácí práci a péči o domácnost;
- F. vzhledem k tomu, že návrh souhrnného rozpočtu Evropské unie na rok 2020 usiluje o to, aby se i nadále podporovaly strategické investice a udržitelný růst v zájmu zlepšování hospodářské soudržnosti a vytváření pracovních míst, zejména pro mladé lidi, starší osoby a osoby se zdravotním postižením; vzhledem k tomu, že v tomto ohledu je důležité zaměřit se i na zvyšování účasti žen, včetně žen z řad LGBTI, na trhu práce, a to přijetím takových opatření, jako je například investování do infrastruktury a veřejných služeb s cílem podpořit rovnováhu mezi pracovním a soukromým životem nebo zvyšování potenciálu žen ve všech odvětvích hospodářství, včetně digitalizované ekonomiky, informačních a komunikačních technologií (IKT) a oborů vědy, techniky, inženýrství a matematiky (STEM), ale i na vedoucích pozicích, a současně se zaměřit i na odstraňování rozdílů v zaměstnávání a odměňování žen a mužů;
- G. vzhledem k tomu, že digitalizace má výrazný dopad na trh práce, neboť mimo jiné vytváří nové pracovní příležitosti a flexibilnější pracovní podmínky, jako je například práce z domova či práce na dálku, které mohou představovat nástroj pro lepší vyvážení

profesních a soukromých povinností žen i mužů;

- H. vzhledem k tomu, že rovnost žen a mužů je jedním ze základních cílů Unie, a přesto je financování příslušných opatření stále velmi nedostatečné. Podle zjištění Evropského institutu pro rovnost žen a mužů z roku 2019 bylo v rozpočtu Unie na rok 2020 vyčleněno na podporu genderové rovnosti pouze 1 % unijních strukturálních a investičních fondů. Přitom genderová nerovnost a diskriminace přináší jak ženám, tak celé společnosti obrovské ekonomické náklady. Podle odhadů Světové banky se ztráty způsobené nerovností v odměňování žen a mužů vyjádřené hodnotou lidského kapitálu blíží 145 bilionům EUR. Orgán OSN pro rovnost žen a mužů a pro posílení postavení žen (UN Women) v roce 2016 uvedl, že jen v Anglii a Walesu dosahují náklady spojené s domácím násilím přibližně 33 mld. USD ročně;
1. znovu naléhavě žádá prosazování rovného zacházení pro muže a ženy, a to tím, že bude v rámci rozpočtového procesu na všech úrovních i při sestavování rozpočtu prosazováno hledisko rovnosti žen a mužů, včetně závěrečných jednání o příštím VFR, a že budou rozpočtové výdaje používány jako účinný nástroj boje proti stávajícím nerovnostem a prosazování rovnosti žen a mužů, včetně osob LGBTI; připomíná, že sestavování rozpočtu s ohledem na rovnost žen a mužů je metodou, kterou je nutné uplatňovat na všechny položky v rozpočtu Unie; připomíná, že pro dosažení výrazného pokroku v oblasti genderové rovnosti je důležité navyšovat příslušné zdroje a lépe směřovat a monitorovat unijní finanční prostředky vyčleněné na tento účel, zejména v případě členských států, které nedodržují zásady právního státu a potýkají se s odmítavými reakcemi vůči právům žen;
  2. zdůrazňuje, že sestavování rozpočtu zohledňující otázky rovnosti žen a mužů se musí stát nedílnou součástí rozpočtového procesu ve všech rozpočtových položkách, nejen v programech, v nichž je genderový dopad nejvíce patrný, aby se rozpočtové výdaje staly účinným nástrojem pro podporu rovnosti žen a mužů;
  3. připomíná, že sestavování rozpočtu s ohledem na rovnost pohlaví je jedním z aspektů širší strategie genderové rovnosti, a zdůrazňuje, že je důležité zohledňovat otázky rovnosti žen a mužů ve všech fázích politického cyklu;
  4. připomíná, že jedním z požadavků na provádění genderového rozpočtování je vytvoření samostatných rozpočtových položek pro cílená opatření v oblasti rovnosti žen a mužů; znovu proto požaduje, aby byla vyčleněna samostatná rozpočtová položka také pro cíl v rámci programu Práva, rovnost a občanství věnovaný podpoře rovnosti žen a mužů a prosazování genderového hlediska ve všech oblastech;
  5. vyjadřuje politování nad tím, že se v posledních letech projevuje tendence provádět škrtů v prostředcích EU určených k boji proti všem formám násilí na ženách a dívkách, a znovu žádá o navýšení zdrojů pro specifický cíl Daphne v rámci stávajícího programu Práva, rovnost a občanství a o zachování stejného navýšení v rámci programu Práva a hodnoty; vyzývá k zajištění odpovídajících zdrojů pro opatření, jejichž cílem je bojovat proti násilí na ženách a dívkách, včetně mrzačení ženských pohlavních orgánů, a proti obchodování s lidmi, zejména za účelem pohlavního vykořisťování, v rámci účinného provádění Úmluvy Rady Evropy o prevenci a potírání násilí vůči ženám a domácího násilí; vyzývá Komisi, aby podporovala programy a opatření se specifickým zaměřením na potírání obtěžování, a to i sexuálního;

6. vyzývá členské státy, aby neprodleně ratifikovaly Istanbulskou úmluvu o prevenci a potírání násilí vůči ženám a domácího násilí, zejména s ohledem na úlohu, kterou tato úmluva sehrává v ochraně žen a dívek před násilím, a na výsledný ekonomický dopad na oběti a společnost; vyzývá k tomu, aby byly na podporu členských států, které se připravují na provádění Istanbulské úmluvy nebo které již vyvíjejí úsilí v tomto směru, poskytnuty prostředky z příslušných fondů Unie;
7. zdůrazňuje, že je třeba pokračovat v provádění všech opatření, jejich cílem je předcházet všem formám násilí na ženách a bojovat proti nim, a to v rámci programu, který v příštím VFR nahradí program Práva, rovnost a občanství a bude mít k dispozici zvláštní rozpočet pro boj proti násilí páchanému na ženách na základě pohlaví a zaměřit se i na boj proti obchodování s lidmi, pohlavnímu vykořisťování a jednání motivovanému ochranou cti a násilí páchanému ve jménu cti;
8. zdůrazňuje, že je zapotřebí zvláštního financování na podporu nejzranitelnějších žen a dívek v naší společnosti, zvláště žen se zdravotním postižením, uprchlic a obětí obchodování s lidmi a zneužívání; podporuje v tomto ohledu navýšení prostředků na závazky i prostředků na platby v rámci obou složek programu Práva, rovnost a občanství;
9. zdůrazňuje, že je třeba posílit rozpočtové prostředky přidělené na podporu přístupu žen k sexuálnímu a reprodukčnímu zdraví a k právům žen v této oblasti, a to jak v Unii, tak mimo ni, neboť tento přístup je stále více ohrožen;
10. vyzývá Unii k podpoře organizací a aktivistů, kteří se zabývají právy žen, a jejich činnosti a ke většímu zapojení těchto subjektů do evropského rozhodovacího procesu;
11. znovu žádá o navýšení zdrojů v rámci strukturálních fondů Unie, aby mohla být podpořena ekonomická a sociální práva žen, zejména prostřednictvím opatření posilujících účast žen na trhu práce a investice do kvalitních veřejných pečovatelských služeb;
12. zdůrazňuje, že na podporu zaměstnanosti žen je důležité využívat evropské strukturální a investiční fondy, zejména Evropský fond pro regionální rozvoj (EFRR) a Evropský sociální fond (ESF), a to i k financování kvalitních a dostupných pečovatelských zařízení;
13. požaduje přidělení rozpočtových prostředků na podporu podnikání a ekonomické nezávislosti žen a na zajištění a zlepšení přístupu žen ke specializované odborné přípravě, dostupným úvěrům a k financování z vlastního kapitálu prostřednictvím programů a fondů Unie, jakou jsou COSME, Horizont 2020 a Evropský sociální fond, aby se tak zajistila co nejširší účast žen na trhu práce, zejména pokud jde o samoživitelky, ženy pečující o blízkou osobu a ženy navracející se na trh práce po delší přestávce, a aby se zvýšila jejich zaměstnatelnost; v souvislosti s uvedenými fondy, pro něž by měly být zajištěny dostatečné zdroje, žádá, aby přispívaly k prosazování genderové rovnosti prostřednictvím vzdělávání a zdravotní péče a k lepšímu začleňování genderového hlediska a dosahování cíle genderové rovnosti v rámci každého programu;
14. se znepokojením konstatuje, že studijní obory IKT si vybírá jen málo žen, a opakuje, že

je třeba obnovit návrh rozpočtu v této oblasti, s nímž přišla Komise; dodává, že k překlenutí této digitální propasti mezi pohlavími je zapotřebí odpovídající financování ke zlepšení vzdělávání, na podporu žen-podnikatelek v digitálním sektoru a ke zintenzivnění informačních kampaní;

15. zdůrazňuje, že tuto digitální propast mezi ženami a muži, která vede k výrazným rozdílům na trhu práce, je třeba překlenout tím, že se vyčlení zdroje na vzdělávání a odbornou přípravu a na podporu samostatné výdělečné činnosti žen;
16. zdůrazňuje, že je třeba vyčlenit zdroje na podnícení zájmu žen o digitální ekonomiku a odvětví jako IKT či STEM a na podporu žen v této oblasti;
17. zdůrazňuje, že je důležité vyčlenit dostatečné množství finančních prostředků na Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí (YEI), aby bylo možné bojovat proti velmi vysoké míře nezaměstnanosti mladých lidí; žádá, aby bylo zajištěno rovné zapojení dívek a mladých žen do opatření prováděných v rámci této iniciativy a aby byla věnována zvláštní pozornost kvalitní nabídce odborné přípravy a vzdělávání pro dívky a mladé ženy, a to i v oborech digitalizované ekonomiky, IKT a STEM, v nichž jsou ženy velmi nedostatečně zastoupeny, nejen pokud jde o vzdělávání a odbornou přípravu, ale i pokud jde o zaměstnanost, což vede k digitální propasti mezi ženami a muži; domnívá se, že opatření jako YEI by měla nejen napomáhat mladým lidem se vstupem na trh práce, ale také podporovat kvalitní zaměstnání; prohlašuje, že zvláštní pozornost by měla být věnována financování kvalitní odborné přípravy v otázkách, jako je sexismus, sexuální obtěžování, šikana a nenávistné verbální projevy, a že by se v účasti na tomto vzdělávání měly stejnou měrou podporovat dívky a mladé ženy i chlapci a mladí muži;
18. připomíná, že velmi významný počet uprchlíků a žadatelů o azyl přicházejících do Unie tvoří ženy a děti; upozorňuje, že začleňování hlediska rovnosti žen a mužů patří také mezi základní zásady Azylového, migračního a integračního fondu (AMIF), a připomíná svůj požadavek, aby byl genderový rozměr zohledňován v rámci migračních a azylových politik vyčleněním zvláštních prostředků určených k prevenci násilí založeného na pohlaví a k zajištění přístupu ke zdravotnickým službám a ke službám a právům v oblasti reprodukčního zdraví;
19. zdůrazňuje, že pro plnění Agendy 2030 a dosažení cílů udržitelného rozvoje, včetně cíle č. 5, je zásadní zajistit odpovídající rozpočet pro lidský rozvoj; připomíná, že Unie se zavázala investovat do lidského rozvoje 20 % oficiální rozvojové pomoci, a vyzývá k vyčlenění odpovídajících finančních prostředků na lidský rozvoj, z nichž budou podporovány opatření a projekty usilující o vymýcení chudoby žen a dětí, lepší začlenění na pracovní trh, odstranění nerovnosti v odměňování žen a mužů, ukončení násilí na ženách, dětech a mladých lidech a zlepšení přístupu ke zdravotní péči (a to i v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví a příslušných práv), vzdělávání, genderové rovnosti a sociální ochraně a poskytování těchto služeb v rámci programu Globální veřejné statky a výzvy;
20. vyzývá k tomu, aby se v rámci programů vnější činnosti, včetně finančního nástroje pro rozvojovou spolupráci, i nadále vyčleňovaly rozpočtové prostředky na boj proti mrzačení ženských pohlavních orgánů;

21. zdůrazňuje, že se v posledním desetiletí, po vypuknutí hospodářské a finanční krize, zostřily ekonomické, sociální, pracovněprávní a genderové nerovnosti v rámci členských států i mezi nimi; připomíná významnou úlohu Evropského institutu pro rovnost žen a mužů, která spočívá ve zvyšování informovanosti o rozsahu a příčinách genderové nerovnosti v Unii, a požaduje, aby byl přidělením dostatečných zdrojů i nadále zajištěn rozpočet institutu, jeho plán pracovních míst i jeho nezávislost, a ústav tak mohl bez problémů fungovat a realizovat ambiciózní projekty; současně volá po navýšení prostředků u rozpočtové položky „podpora nediskriminace a rovnosti“;
22. bere na vědomí zjištění Evropského institutu pro rovnost žen a mužů z roku 2019, podle kterého je k začleňování genderového hlediska „přístupováno jako k tématu majícímu malý dopad na skutečný obsah programů financování“; vyzývá proto k přijetí razantnějších a komplexnějších opatření, která by úsilí o začleňování genderového hlediska zlepšila, včetně opětovného kladení důrazu na prosazování odpovědnosti a transparentnosti při fiskálním plánování a větší uplatňování rozpočtových iniciativ zohledňujících rovnost žen a mužů;
23. doporučuje zejména navýšit finanční prostředky, které by prostřednictvím příslušných programů sloužily k ochraně mateřství, rodičovství a malých dětí; v této souvislosti vyzývá, aby byl v rámci rozpočtu EU na rok 2020 kladen zvláštní důraz na podporu zdraví matek a dětí; dále doporučuje, aby byly zajištěny finanční prostředky na obranu, propagaci a podporu kojení, a přispělo se tak k úsilí o splnění cíle Světové zdravotnické organizace, kterým je dosáhnout do roku 2025 toho, aby bylo 50 % dětí na celém světě během prvních šesti měsíců života výhradně kojeno, což si vyžádá mj. opatření na zajištění přiměřeně dlouhé a dostatečně dobře placené mateřské a rodičovské dovolené;
24. vyzývá k vyčlenění rozpočtových prostředků, které by sloužily k pokrytí specifických potřeb různých skupin žen potýkajících se s celou škálou ekonomických potíží, mezi něž patří například: menstruační chudoba mladých dívek, ekonomická deprivace osaměle žijících důchodkyň a nerovnost mezi důchody žen a mužů, neplacená péče o rodinné příslušníky a nedostatek volného času matek a žen poskytujících péči blízkým osobám nebo socioekonomické vyloučení žen afrického, asijského a menšinového etnického původu a jejich diskriminace v zaměstnání;

## INFORMACE O PŘIJETÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

<b>Datum přijetí</b>	30.9.2019
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+ :                    19 - :                    5 0 :                    1
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Christine Anderson, Annika Bruna, Belinda De Lucy, Frances Fitzgerald, Jackie Jones, Sandra Pereira, Pina Picierno, Samira Rafaela, Elżbieta Rafalska, Evelyn Regner, María Soraya Rodríguez Ramos, Christine Schneider, Elissavet Vozemberg-Vrionidi
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Isabella Adinolfi, Lena Düpont, Lina Gálvez Muñoz, Marina Kaljurand, Elena Kountoura, Alessandra Moretti, Alexandra Louise Rosenfield Phillips, Pernille Weiss
<b>Náhradníci (čl. 209 odst. 7) přítomní při konečném hlasování</b>	Mazaly Aguilar, Enikő Győri, Pär Holmgren, Kathleen Van Breppt



## JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

19	+
PPE	Lena Düpont, Frances Fitzgerald, Christine Schneider, Pernille Weiss, Elissavet Vozemberg-Vrionidi
S&D	Lina Gálvez Muñoz, Jackie Jones, Marina Kaljurand, Alessandra Moretti, Pina Picierno, Evelyn Regner, Kathleen Van Brepmt
RE	Samira Rafaela, María Soraya Rodríguez Ramos
GREENS/EFA	Pär Holmgren, Alexandra Louise Rosenfield Phillip
GUE/NGL	Elena Kountoura, Sandra Pereira
NI	Isabella Adinolfi

5	-
ID	Christine Anderson, Annika Bruna
ECR	Mazaly Aguilar, Elzbieta Rafalska
NI	Belinda De Lucy

1	0
PPE	Enikő Győri

Význam zkratok:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se